



Technische Änderungen vorbehalten

Betriebsanleitung
Mülltonnenkipper
MT 240



Ausgabe 09-18
Originalanleitung

Urheberrecht

Im Sinne des Gesetzes gegen unlauteren Wettbewerb ist diese Anleitung eine Urkunde. Das Urheberrecht davon verbleibt der DENIOS AG

Dehmer Straße 58–66

32549 Bad Oeynhausen

Tel.	+49 5731 753-0
Fax	+49 5731 753-199
E-Mail	info@denios.de

Diese Anleitung ist für den Betreiber des Produkts und dessen Personal bestimmt. Sie enthält Texte, Bilder und Zeichnungen, die ohne ausdrückliche Genehmigung der DENIOS AG weder vollständig noch teilweise vervielfältigt, verbreitet oder anderweitig mitgeteilt werden dürfen.

WICHTIG

Vor Inbetriebnahme sorgfältig lesen

Aufbewahren für späteres Nachschlagen

© Copyright DENIOS AG 2018

Inhaltsverzeichnis

1	Hinweise zur Betriebsanleitung	Fehler! Textmarke nicht definiert.
1.1	Warnhinweise in der Betriebsanleitung	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2	Sicherheitshinweise.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.2	Betreiberpflichten.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.2.1	Ständige Pflichten.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.3	Anforderungen an Personal.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.4	Spezielle Sicherheitshinweise.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
3	Produktbeschreibung	Fehler! Textmarke nicht definiert.
3.1	Technische Daten.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
4	Inbetriebnahme / Bedienung	Fehler! Textmarke nicht definiert.
5	Wartung / Instandhaltung	Fehler! Textmarke nicht definiert.
6	Entsorgung.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
7	EU-Konformitätserklärung	Fehler! Textmarke nicht definiert.

1 Hinweise zur Betriebsanleitung

Bevor Sie Ihr Produkt aufstellen und in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Betriebsanleitung vollständig. Beachten Sie immer die Sicherheits- und Warnhinweise.

Diese Betriebsanleitung richtet sich an alle Personen, die mit dem Produkt direkt oder indirekt in Berührung kommen.

Diese Betriebsanleitung ist Produktbestandteil. Lagern Sie die Betriebsanleitung deswegen immer griffbereit am Produkt.

1.1 Warnhinweise in der Betriebsanleitung



GEFAHR

Nebenstehendes Symbol kennzeichnet die Art der Gefahr.

Symbol und Signalwort kennzeichnen eine Gefahr, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.



WARNUNG

Nebenstehendes Symbol kennzeichnet die Art der Gefahr.

Symbol und Signalwort kennzeichnen eine Gefahr, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



VORSICHT

Nebenstehendes Symbol kennzeichnet die Art der Gefahr.

Symbol und Signalwort kennzeichnen eine Gefahr, die zu leichten Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Warnt vor Sachschäden.

Signalwort warnt vor Sachschäden oder kennzeichnet Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.

2 Sicherheitshinweise

Dieses Kapitel gibt Ihnen wichtige Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Produkt. Die Hinweise dienen dem Schutz von Personen und dem sicheren und fehlerfreien Betrieb. Handlungsbezogene Warnhinweise finden Sie in den entsprechenden Handlungsanweisungen.

Das Produkt ist nach dem neuesten Stand der Technik und den anerkannten Regeln der Technik gebaut.

Vom Produkt können Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß, nicht bestimmungsgemäß verwendet oder von unausgebildeten Personen bedient, gewartet oder instand gesetzt wird.

Gefahren können entstehen für:

- Gesundheit und das Leben von Personen
- Produkt und andere Vermögenswerte im Umfeld des Produkts

Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung sowie alle Sicherheitshinweise in den mitgelieferten Betriebsanleitungen unserer Lieferanten.

Alle Personen, die am Produkt arbeiten, müssen unterschreiben, dass sie die Betriebsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.

Beachten Sie die nationalen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen bezüglich Gefahrstoffen, Sicherheitsvorschriften, Betriebssicherheit und Betreiberpflichten.

Mängel- und Haftungsansprüche

Mängel- und Haftungsansprüche, bei Personen- und Sachschäden, gegenüber DENIOS sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- Fehlanwendung
- unsachgemäßes Montieren, in Betrieb nehmen, Bedienen oder Warten
- Missachtung der Hinweise in dieser Betriebsanleitung
- Betrieb mit defekten Sicherheitseinrichtungen oder nicht sachgemäß angebrachten oder nicht funktionsfähigen Sicherheits- und Schutzvorrichtung
- Produkt wurde trotz Mangels oder Defekts verwendet
- Unsachgemäß durchgeführte Reparaturarbeiten
- Vandalismus
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höherer Gewalt
- Eigenverantwortliche Umbaumaßnahmen am Produkt

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Mülltonnenkipper dient zum Aufnehmen, Transportieren und Entleeren von 240 Liter Mülltonnen nach EN 840 und bis zu einem Gesamtgewicht von maximal 150 kg.

2.2 Betreiberpflichten

Jede Person, die mit der Bedienung, Wartung und Reparatur des Produktes befasst ist, muss die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Ohne Genehmigung des Herstellers dürfen keine Veränderungen, An- oder Umbauten am Produkt vorgenommen werden. Für Veränderungen ohne Genehmigung des Herstellers wird keine Haftung übernommen und die Gewährleistung erlischt.

Die nationalen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen sind zu beachten.

2.2.1 Ständige Pflichten

Lesen Sie folgend die ständigen Pflichten des Betreibers:

- wasser-, arbeitsschutz- und baurechtliche Vorschriften erfüllen
- nationale Vorschriften zum Arbeitsschutz, Unfallverhütung, Umweltschutz und Umgang mit Gefahrstoffen umsetzen
- alle sonstigen nationalen Bestimmungen und Vorschriften umsetzen
- Fehlanwendung verhindern
- alle Personen, die am Produkt arbeiten, verwenden geeignete Schutzausrüstung
- alle Personen, die am Produkt arbeiten, für ihren Aufgabenbereich qualifizieren
- das Personal regelmäßig, mindestens zwei Mal pro Jahr, nachschulen und Bewusstsein für Sicherheit und Gefahren stärken
- dem Personal eindeutige Zuständigkeiten zuweisen (z. B. Bedienen, Warten, Instandhalten)
- Wartungs- und Serviceintervalle einhalten
- Schäden umgehend fachgerecht reparieren lassen
- nur durch DENIOS zugelassenes Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden
- unlesbare oder fehlende Symbole und Typenschilder umgehend ersetzen

2.3 Anforderungen an Personal

Gefahrloses Arbeiten ist nur möglich, wenn ausschließlich fachlich qualifiziertes Personal das Produkt bedient, wartet oder instand hält.

Personal in Ausbildung darf nur am Produkt arbeiten, wenn eine qualifizierte Person die Arbeit lückenlos überwacht. Halten Sie sich streng an folgende Punkte:

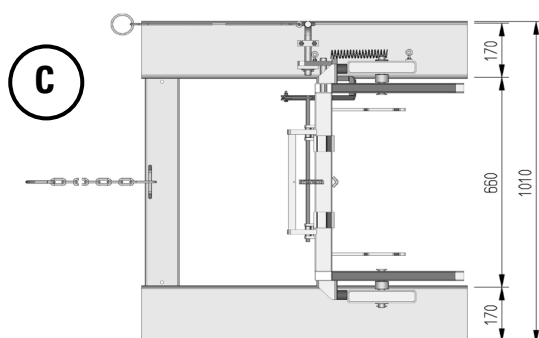
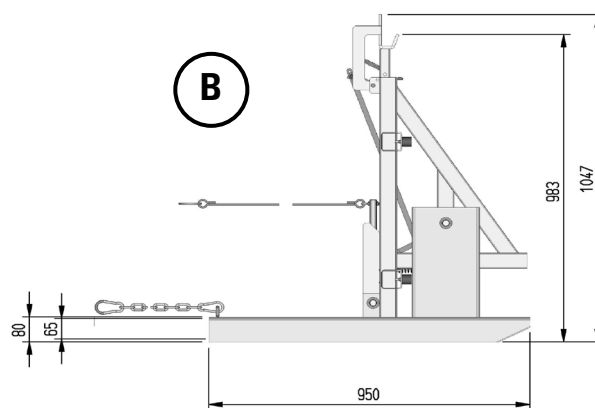
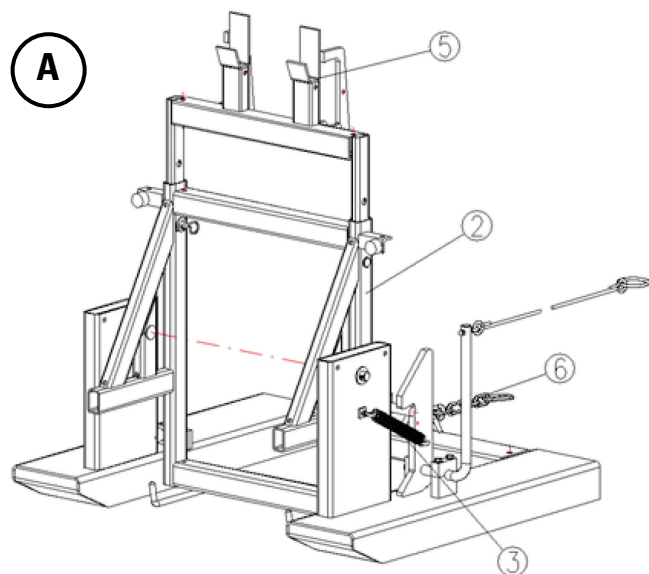
- Vorschriften zur Arbeitssicherheit und Unfallverhütung beachten
- Produkt immer bestimmungsgemäß verwenden
- Hersteller-Betriebsanleitungen befolgen
- Betriebsanweisungen befolgen
- Schäden und Störungen an Vorgesetzte melden und umgehend Instand setzen lassen
- nur ausdrücklich angewiesene Arbeiten durchführen
- niemals die Zuständigkeit überschreiten

2.4 Spezielle Sicherheitshinweise

Halten Sie sich streng an folgende Punkte beim Bedienen des Gerätes oder beim Aufenthalt im Umgebungsbereich:

- Sicherheitsschuhe tragen! Beim Aufnehmen des Kippgerätes auf den Stapler besteht durch Umkippen die Gefahr der Verletzung des Bein- und Fußbereiches!
- Der Mülltonnenkipper muss unbedingt mit der Sicherungskette am Gabelstapler befestigt werden, da sonst eine Gefährdung Dritter durch ein Abrutschen des Kippgerätes möglich ist!
- Beim Kippvorgang ist darauf zu achten, dass sich niemand in dem Gefahrenbereich aufhält. Es besteht Quetschgefahr zwischen dem Kippgerät und den feststehenden Teilen. Außerdem könnte, durch unvorhergesehene Umstände, Schüttgut außerhalb der vorgesehenen Zone herabfallen.

3 Produktbeschreibung



A	Mülltonnenkipper 240I
B	Seitenansicht
C	Draufsicht

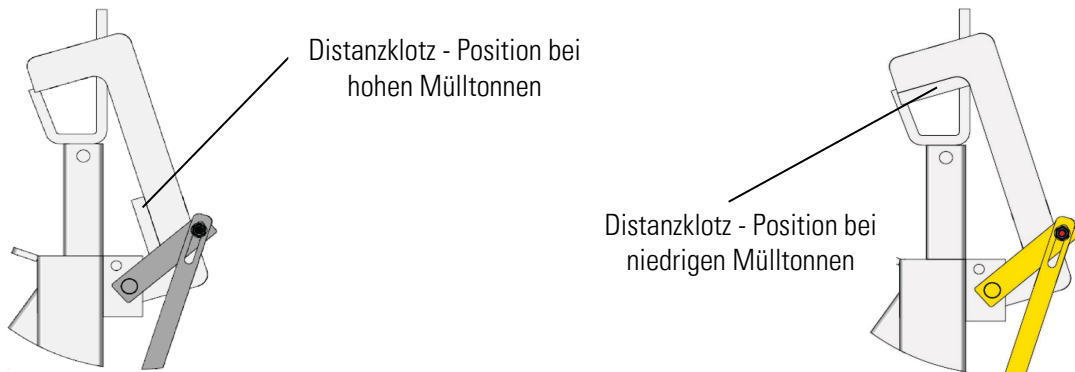
3.1 Technische Daten

Siehe Typenschild

4 Inbetriebnahme / Bedienung

Vor Inbetriebnahme des Mülltonnenkippers muss dieser gegebenenfalls durch Platzieren der mitgelieferten Distanzklotze an die Höhe des verwendeten Mülltonnenfabrikates angepasst werden.

Der Mülltonnenkipper ist richtig eingestellt, wenn die Festhalter bei der Aufnahme der Mülltonne über deren Griffrohr gleiten und nicht anstoßen..



Der Mülltonnenkipper wird vom Gabelstapler aufgenommen, indem man vormittig bis zum Anschlag in die Gabeltaschen einfährt. Anschließend muss er mit Hilfe der Sicherungskette am Hubmast des Staplers gesichert werden. Hierbei ist auf ein möglichst geringes Kettenspiel zu achten.

Aufnahme der Mülltonne

- Der Deckel der Mülltonne muss geschlossen sein.
- Mülltonne von hinten anfahren bis der untere Aufnahmehaken unter die Mülltonne reicht.

Entladen der Mülltonne



VORSICHT

Quetsch- und Klemmgefahr!

Achtung! Im Bereich des Einstellmechanismus und des Gummianschlags besteht Quetsch und Klemmgefahr!

- Sicherheitsabstand einhalten!



VORSICHT

Rotierende Baugruppe!

Die Baugruppe rotiert während der Bedienung! Dabei ist darauf zu achten das sich niemand im Gefahrenbereich aufhält!

- Sicherheitsabstand einhalten!

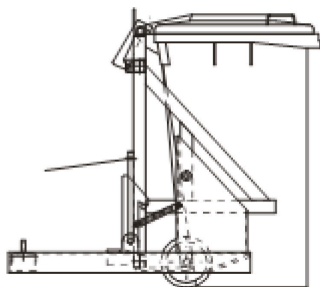
- Anheben auf die gewünschte Höhe.
- Kippvorgang durch Ziehen am Seilzug einleiten. Die Mülltonne wird bei einsetzender Kippbewegung selbsttätig verriegelt.
- Beachten Sie, dass die Mülltonne nur kippt, wenn sie hinreichend gefüllt ist, da sonst der Schwerpunkt der Füllung unter dem Schwerpunkt der Mülltonnenaufnahme liegt.
- Nach dem Entleeren muss der Kipper von Hand wieder in die Ausgangsposition gedreht werden, bis der Arretierungshebel einrastet

Trennen der Mülltonne vom Gerät

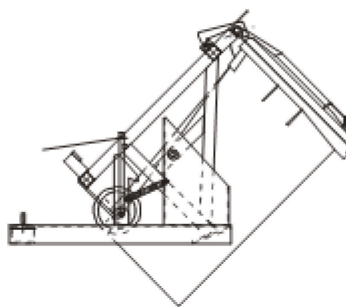
- Hubgerüst senken und Mülltonne vorsichtig absetzen.
- Mit dem Stapler rückwärts fahren.

Materialien, wie z.B. Karton, Papier etc., die in die Tonne gestopft werden müssen, verhindern ein Entleeren der Tonne, da die Haftkraft ein Entleeren durch Umkippen verhindert.

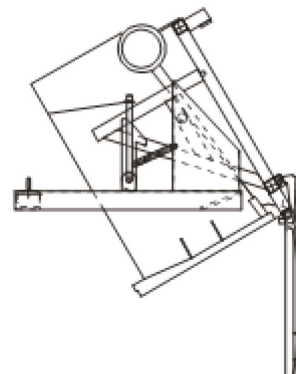
Zeichnung 1



Zeichnung 2



Zeichnung 3



5 Wartung / Instandhaltung

HINWEIS! Nur dafür zugelassenes und durch den Betreiber autorisiertes Fachpersonal darf Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten durchführen.

- Verschraubungen kontrollieren
- Verriegelung und Gelenke des Mülltonnenkippers auf Leichtgängigkeit überprüfen und ggf. mit handelsüblichem Schmierfett nachfetten
- Regelmäßige Prüfungen im Abständen von längstens einem Jahr durch einen Sachkundigen des Betreibers.
- Außerordentliche Prüfungen nach Schadensfällen oder besonderen Vorkommnissen, die die Tragfähigkeit beeinflussen können, sowie nach Instandsetzung durch einen Sachkundigen des Betreibers.
- Vor der Sicht- und Funktionskontrolle kann unter Umständen eine vorherige Reinigung des Mülltonnenkippers erforderlich sein.
- Der Prüfumfang bei einer Sicht- und Funktionsstörungen erstreckt sich auf Brücke, Verformungen, Anrisse, Beschädigungen, verschleiß, Korrosionsschäden und Funktionsstörungen des Mülltonnenkippers.
- Als Nachweis der durchgeführten Prüfungen ist vom Betreiber eine Prüfliste zu erstellen und zu führen.
- Bei sichtbaren Verformungen, offensichtlichen Schäden, starker Abnutzung der Schrauben und Schraubenführungen ist der Mülltonnenkipper nicht mehr zu verwenden.

6 Entsorgung

Bevor Sie das Produkt entsorgen, müssen Sie es gründlich von allen Flüssigkeitsrückständen reinigen. Führen Sie Brenn- und Schneidarbeiten nur außerhalb von Ex-Zonen durch.

So entsorgen Sie das Produkt



Abb. 1: Hausmülltonne

✓ Produkt ist gereinigt.

1. Produkt nicht im normalen Hausmüll, sondern den nationalen Vorschriften entsprechend entsorgen.

2. Bestandteile unterschiedlicher Materialien der fachgerechten Wiederverwertung den nationalen Vorschriften entsprechend zuführen.

☑ Produkt ist fachgerecht entsorgt.

7 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend bezeichnete Produkt in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der unten gekennzeichneten EU-Richtlinien entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung oder Nutzung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

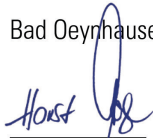
Hersteller:**DENIOS AG****Dehmer Straße 58-66****32549 Bad Oeynhausen****Produkt:****Mülltonnenkipper MT 240**

Zutreffende EU-Richtlinien	EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Angewandte harmonisierte Normen	EN 349
	EN ISO 12100
	EN ISO 13857

Dokumentationsbevollmächtigter:

Herr Andreas Schulz, DENIOS AG, Dehmer Str. 58-66, 32549 Bad Oeynhausen

Bad Oeynhausen, 2018-06-05

**Horst Rose**

- Vorstand -



We reserve the right to make technical changes

Operating instructions
Wheelie bin tipper
MT 240



Issue 03 September 2018 10:52:35
Original instructions

Copyright

As defined by the Act on unfair competition, these instructions are deemed to be a certificate. Copyright is held by
DENIOS AG

Dehmer Straße 58-66
32549 Bad Oeynhausen

Tel.	+49 5731 753-0
Fax	+49 5731753-199
Email	info@denios.de

These instructions are for the operator of the product and its personnel. It contains texts, images and drawings which need the express consent of DENIOS AG before they can be reproduced, distributed or otherwise shared, in part or in full.

IMPORTANT

Read carefully before commissioning

Keep safe for later reference

© Copyright DENIOS AG 2018

Contents

1	Notes on the operating instructions.....	14
1.1	Warnings in the operating instructions	14
2	Safety instructions	14
2.1	Intended use of the equipment	15
2.2	Operator duties.....	15
2.2.1	Permanent obligations.....	15
2.3	Personnel requirements	16
2.4	Special safety instructions	16
3	Product description.....	17
3.1	Technical data	17
4	Commissioning / Operation	18
5	Maintenance / repair	19
6	Disposal	19
7	EC Declaration of Conformity.....	20

1 Notes on the operating instructions

Before you set up and commission your product, ensure you read these operating instructions completely. Always take note of the safety notices and warnings.

These operating instructions are for anyone who comes into contact with the product, directly or indirectly.

These operating instructions form part of the product. Ensure that these operating instructions are always at hand next to the product.

1.1 Warnings in the operating instructions



HAZARD

The symbol shows the type of hazard.

Symbol and signal word show a hazard which leads to serious injury or death.



WARNING

The symbol shows the type of hazard.

Symbol and signal word show a hazard which can lead to serious injury or death.



CAUTION

The symbol shows the type of hazard.

Symbol and signal word show a hazard which can lead to minor injury.

NOTICE

Warns of damage to property.

Signal word warns of damage to property or denotes instructions for use and other useful information.

2 Safety instructions

This section gives important notices for safe use of the product. These notices are to protect employees and to ensure safe, fault-free operation. Warnings relating to use can be found in the corresponding instructions for use.

The product is built in accordance with the state of the art and the recognised technical rules.

There may be hazards associated with the product, if it is used, maintained or repaired in an incorrect manner, not in accordance with the intended use or by untrained personnel.

Hazards may arise affecting:

- Health and life of personnel
- Product and other assets near the product

Follow all the safety instructions in these operating instructions as well as all safety instructions in the operating instructions of our suppliers which have been provided.

All employees who are to work with this product must confirm by signature that they have read and understood these operating instructions completely.

Ensure that the national directives and safety regulations relating to hazardous substances, safety directives, industrial safety and operator duties are observed.

Claims for defects and liability

DENIOS is not liable for claims for defects, damage or injury to persons or property caused by one or more of the following:

- Misuse
- Incorrect assembly, commissioning, operation or maintenance
- Non-observance of the notices in the operating instructions
- Operation with defective safety equipment or safety and protective equipment which has been fitted incorrectly or which is not in working order
- Use of the product when defects or faults are present
- Incorrectly conducted repair work
- Vandalism
- Catastrophe situations caused by the effect of foreign bodies and force majeure
- Independent conversion of the product

2.1 Intended use of the equipment

The wheelie bin tipper is used for the picking up, transport and emptying of 240 litre wheelie bins in accordance with EN 840 up to a total weight of 150 kg.

2.2 Operator duties

All those involved in the operation, maintenance and repair of the product must have read and understood this user manual.

No changes, extensions or modifications may be made to the product without the manufacturer's authorisation. No liability is accepted for changes made without the manufacturer's authorisation and in such cases the warranty will cease to be valid.

National directives and safety regulations must be complied with.

2.2.1 Permanent obligations

The following are permanent obligations for the operator:

- Water, health & safety, and building law regulations are met
- National regulations concerning health & safety, accident prevention, environmental protection and handling hazardous substances are implemented
- All other national rules and regulations are implemented
- Misuse is prevented
- Anyone who works with the product uses suitable protective equipment
- Anyone who works with the product is qualified for his area of responsibility
- Workers are trained regularly, at least twice a year, in order to keep safety and hazard knowledge up to date
- Clear responsibilities are assigned to employees (e.g. operation, maintenance, repair)
- Maintenance and service intervals are adhered to
- Damage is repaired promptly and professionally
- Only accessories approved by DENIOS and original replacement parts are used
- Illegible or missing symbols or identification plates are replaced immediately

2.3 Personnel requirements

Risk-free working is only guaranteed, when only specially qualified workers use, maintain or repair the product. Persons undergoing training may only be permitted to work with the product, if a qualified person is constantly supervising the work. The following points must be strictly observed:

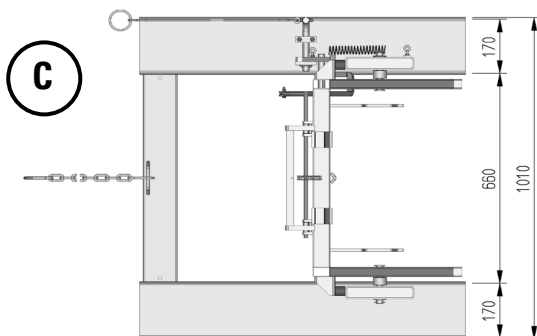
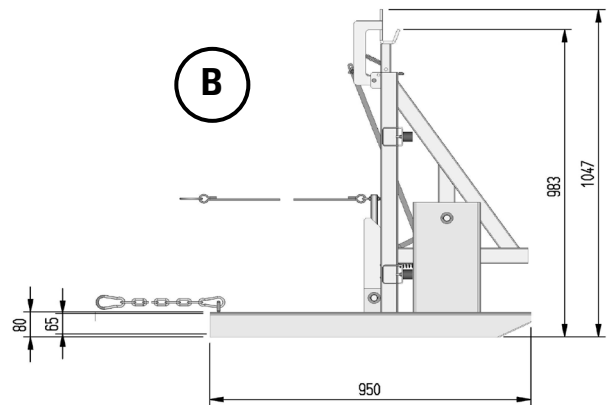
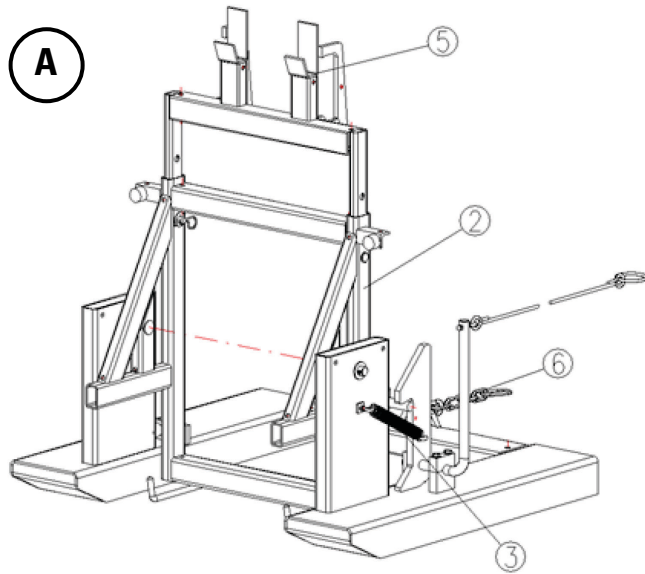
- Observe the regulations for occupational safety and accident prevention
- Always use the product in accordance with the intended use
- Follow the manufacturer's operating instructions
- Follow the operator's instructions
- Report any damage or faults to a supervisor and have them repaired immediately
- Only carry out work which has been specifically instructed
- Never exceed the set responsibilities

2.4 Special safety instructions

Observe the following points when operating the equipment or when you are near the equipment:

- Wear safety shoes! When picking up the tipping device using the forklift, there is a risk of injury to legs and feet if the device tips over!
- The wheelie bin tipper must be secured to the forklift by the safety chain, otherwise there is a risk to third parties if the tipper slips!
- Ensure nobody is in the danger area when tipping is carried out. There is a risk of crushing between the tipper and fixed parts. There is also a risk that bulk goods may fall out of the tipping area under unforeseen circumstances.

3 Product description



A	Wheelie bin tipper 240l
B	Side view
C	Top view

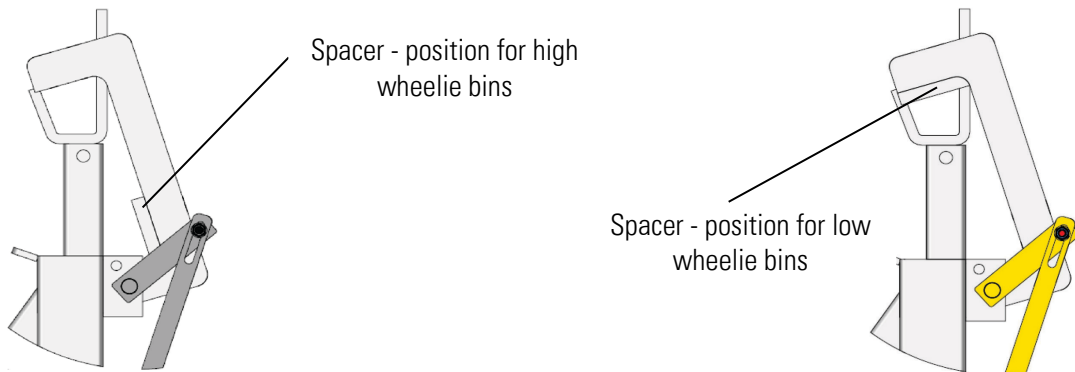
3.1 Technical data

See identification plate

4 Commissioning / Operation

Before the wheelie bin tipper is put into operation, if necessary, it must be adjusted by placing the supplied spacers at the correct height for the bin used.

The wheelie bin tipper is properly adjusted if the holders slide over the bin's handles when the bin is lifted and don't strike against them.



The wheelie bin tipper is fitted on a forklift by sliding the forklift forks into the fork pockets until they stop. It must then be secured to the forklift mast with a safety chain. The chain should be as tight as possible.

Picking up the wheelie bin

- The wheelie bin lid must be closed.
- Approach the wheelie bin from the rear until the lower pick-up hook is under the bin.

Unloading the wheelie bin



CAUTION

Risk of crushing and entrapment!

Warning! There is a risk of crushing and entrapment near the adjustment mechanism and the rubber stop.

- Ensure a sufficient safety clearance!



CAUTION

Rotating parts!

The component rotates during operation! Ensure nobody is in the danger area.

- Ensure a sufficient safety clearance!

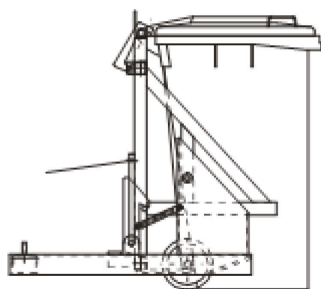
- Lift to the desired height.
- Start the tipping process by pulling the cord. The wheelie bin is automatically locked by the tipping action.
- Ensure that the wheelie bin is only tipped when it is sufficiently full, otherwise the centre of gravity of the contents will be below the centre of gravity of the wheelie bin pick-up.
- After emptying, the tipper must be turned manually back to the starting position, until the stop lever locks into position.

Removing the wheelie bin from the device

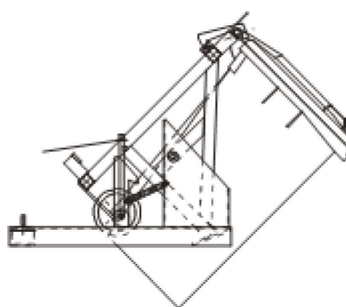
- Lower the forklift forks and carefully set the wheelie bin down.
- Drive the forklift backwards.

Materials such as cardboard, paper etc which have to be pushed into the bin can prevent it from being emptied by tipping as they are jammed into position.

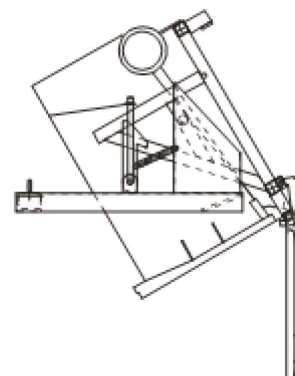
Drawing 1



Drawing 2



Drawing 3



5 Maintenance / repair

NOTICE! Only approved specialists authorised by the operator may undertake maintenance and repair work.

- Check all screwed connections
- Check the wheelie bin tipper locking parts and joints for ease of movement and if necessary lubricate with commercially-available grease.
- Regular inspections are to be carried out at least once a year by a qualified employee of the operator.
- In the event of damage or particular incidents that could influence load capacity, and after repairs, an additional inspection by a qualified employee of the operator is to be carried out.
- Prior cleaning of the wheelie bin tipper may be necessary before a visual and operational inspection.
- The scope of the visual inspection and operational inspection covers fissures, deformities, cracks, damage, wear, corrosion damage and operational faults of the wheelie bin tipper.
- An inspection report log is to be compiled and kept by the operator as proof that the checks have been carried out.
- If there are visible deformities and damage, heavy wear of screws and screw guides, the wheelie bin tipper must no longer be used.

6 Disposal

Before disposing of the product, it must be thoroughly cleaned of any liquid residue. Burning and cutting work may only be carried out outside of Ex zones.

How to dispose of the product



Fig. 1: Household waste bin

✓ The product has been cleaned.

1. Do not dispose of the product in a normal household waste bin; observe the relevant national regulations.

2. Send components in different materials for professional recycling in accordance with national regulations.

☑ The product is properly disposed of.

7 EC Declaration of Conformity

We hereby declare that the product specified below, in the design we have commercialised, complies with the basic health and safety requirements of the EU directives below. This declaration is invalid if any alterations are made or the product is used in a way which has not been approved by us.

Manufacturer:

DENIOS AG

Dehmer Straße 58-66

32549 Bad Oeynhausen



Product:

Wheelie bin tipper MT 240

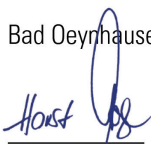
Relevant EU directives	EC Machinery Directive 2006/42/EC

Harmonised standards applied	EN 349
	EN ISO 12100
	EN ISO 13857

Authorised documentation manager:

Mr Andreas Schulz, DENIOS AG, Dehmer Str. 58-66, 32549 Bad Oeynhausen

Bad Oeynhausen, 05/06/2018



Horst Rose

- Board of Directors -



Sous réserve de modifications

Mode d'emploi Renverse-conteneur

MT 240



Version 09-18
Mode d'emploi original

Droits d'auteur

En vertu de la loi contre la concurrence déloyale, le présent mode d'emploi constitue un document officiel. Les droits d'auteur appartiennent à

DENIOS AG

Dehmer Straße 58-66

D-32549 Bad Oeynhausen

Tél. +49 5731 753-0

Fax +49 5731 753-199

E-mail info@denios.de

Le présent mode d'emploi est destiné à l'exploitant du produit et à son personnel. Il contient des textes, des images et des schémas qui, sans une autorisation expresse de DENIOS AG, ne peuvent être ni intégralement ni partiellement dupliqués, diffusés ou transmis à des tiers.

IMPORTANT

À lire minutieusement avant la mise en service

À conserver pour une consultation ultérieure

© Copyright DENIOS AG 2018

Sommaire

1	Indications relatives à ce mode d'emploi	24
1.1	Avertissements du mode d'emploi	24
2	Consignes de sécurité	24
2.1	Utilisation conforme aux dispositions	25
2.2	Obligations de l'exploitant	25
2.2.1	Obligations permanentes	25
2.3	Exigences imposées au personnel	26
2.4	Consignes de sécurité spéciales	26
3	Description du produit	27
3.1	Caractéristiques techniques	27
4	Mise en service / Utilisation	28
5	Maintenance / Entretien	29
6	Élimination	29
7	Déclaration de conformité UE	30

1 Indications relatives à ce mode d'emploi

Veuillez lire intégralement le présent mode d'emploi avant l'installation et la mise en service de votre produit. Observez toujours les consignes de sécurité et les avertissements.

Ce mode d'emploi s'adresse à toutes les personnes qui entrent en contact avec le produit, que ce soit directement ou indirectement.

Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Conservez toujours le mode d'emploi à portée de main près du produit.

1.1 Avertissements du mode d'emploi



DANGER

Le symbole ci-contre indique la nature du risque.

Le symbole et la mention d'avertissement indiquent un risque qui entraîne des blessures graves ou mortelles.



AVERTISSEMENT

Le symbole ci-contre indique la nature du risque.

Le symbole et la mention d'avertissement indiquent un risque qui peut conduire à des blessures graves ou mortelles.



ATTENTION

Le symbole ci-contre indique la nature du risque.

Le symbole et la mention d'avertissement indiquent un risque qui peut conduire à des blessures légères.

REMARQUE

Mise en garde contre les dommages matériels.

La mention met en garde contre des dommages matériels ou porte l'attention sur des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

2 Consignes de sécurité

Ce chapitre contient des consignes importantes pour l'utilisation sûre du produit. Les consignes sont destinées à assurer la protection des personnes ainsi que l'utilisation sûre et correcte du produit. Vous trouverez les avertissements relatifs aux différentes actions dans les instructions correspondantes.

Le produit a été fabriqué d'après l'état actuel de la technologie et les règles techniques en vigueur.

Toute utilisation, maintenance ou réparation du produit incorrecte, non conforme ou par des personnes non qualifiées peut entraîner des risques.

Les risques potentiels concernent :

- La santé et la vie des personnes
- Le produit et d'autres biens se trouvant à proximité du produit

Respectez toutes les consignes de sécurité du présent mode d'emploi, ainsi que toutes les consignes de sécurité contenues dans les modes d'emploi de nos fournisseurs

Toutes les personnes qui manipulent le produit doivent avoir lu intégralement et compris le mode d'emploi, ce qu'elles doivent confirmer par leur signature.

Respectez les réglementations et les règles de sécurité nationales relatives aux substances dangereuses, aux prescriptions de sécurité, à la sécurité d'exploitation et aux obligations de l'exploitant.

Réclamations pour vices et au titre de la responsabilité

Les réclamations pour vices et en responsabilité quant à des dommages personnels et matériels à l'égard de DENIOS sont exclues si elles découlent d'une ou de plusieurs des causes suivantes :

- Utilisation non conforme
- Montage, mise en service, utilisation ou maintenance non conforme
- Non-respect des consignes données dans ce mode d'emploi
- Utilisation avec des équipements de sécurité et de protection défectueux ou montés incorrectement ou non opérationnels
- Utilisation du produit malgré une défaillance ou un défaut
- Réparations incorrectes
- Vandalisme
- Catastrophes imputables à la présence d'un corps tiers ou à un cas de force majeure
- Modifications arbitraires du produit

2.1 Utilisation conforme aux dispositions

Le renverse-conteneur permet de saisir, transporter et vider des conteneurs à déchets de 240 litres pesant jusqu'à 150 kg maximum conformément à EN 840.

2.2 Obligations de l'exploitant

Toute personne concernée par l'utilisation, l'entretien et la réparation du produit doit avoir lu et compris les consignes d'utilisation.

Toute modification, montage de composants supplémentaires et transformation du produit sont interdits sans l'autorisation préalable du fabricant. En cas de modification sans autorisation du fabricant, nous déclinons toute responsabilité et la garantie est annulée.

Les réglementations et les règles de sécurité nationales doivent être respectées.

2.2.1 Obligations permanentes

Lisez ci-après les obligations permanentes de l'exploitant :

- Respecter les réglementations relatives à la protection de l'eau, la protection au travail et la construction
- Appliquer les réglementations nationales sur la protection au travail, la prévention des accidents, la protection de l'environnement et la manipulation des matières dangereuses
- Appliquer toutes les autres dispositions et réglementations nationales.
- Empêcher une utilisation non conforme
- Veiller à ce que toutes les personnes qui travaillent avec et sur le produit portent un équipement de protection approprié.
- Veiller à ce que toutes les personnes qui travaillent avec et sur le produit soient qualifiées pour les tâches qui leur sont confiées.
- Veiller à ce que le personnel reçoive régulièrement des formations, au moins deux fois par an, et renforce sa conscience de la sécurité et des risques
- Attribuer au personnel des responsabilités claires (par ex. utilisation, entretien, réparations).
- Respecter les intervalles de maintenance et d'entretien
- Faire réparer correctement et sans délai les dommages
- Utiliser exclusivement les accessoires et pièces de rechange originales autorisés par DENIOS
- Remplacer immédiatement les symboles et les plaques signalétiques manquants ou devenus illisibles

2.3 Exigences imposées au personnel

Un travail sans risque n'est possible que si seulement du personnel qualifié effectue les manœuvres, la maintenance ou la mise en service du produit.

Le personnel en formation ne peut travailler sur le produit que sous la surveillance constante d'une personne qualifiée. Respecter strictement les points suivants :

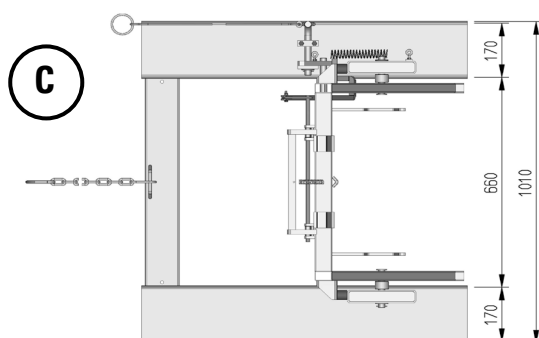
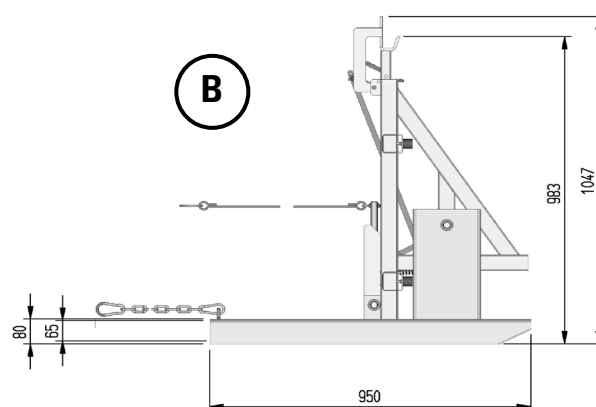
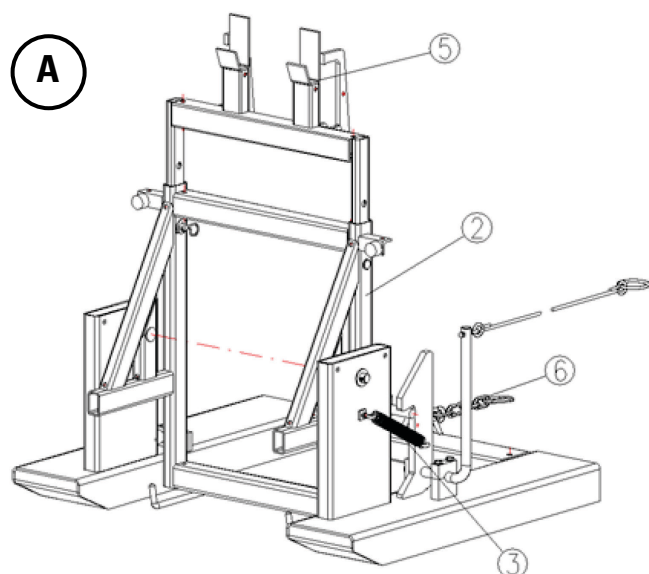
- Respecter les règles de sécurité au travail et de prévention des accidents
- Toujours utiliser le produit de façon conforme
- Respecter les consignes des modes d'emploi des fabricants
- Respecter les consignes d'utilisation
- Signaler les dommages et les pannes au supérieur et les faire réparer sans délai
- Effectuer uniquement les travaux expressément confiés
- Ne jamais dépasser son domaine de responsabilité

2.4 Consignes de sécurité spéciales

Respecter strictement les points suivants lors de l'utilisation de l'appareil ou en cas de présence dans la zone environnante :

- Porter des chaussures de sécurité ! Lorsque le renverse-conteneur est placé sur un chariot élévateur, il existe un risque de blessures aux jambes et aux pieds en cas de basculement !
- Le renverse-conteneur doit impérativement être attaché avec une chaîne de sécurité sur le chariot-élévateur, dans le cas contraire, des tiers risquent d'être blessés si le renverse-conteneurs glisse !
- Lors du processus de basculement, il convient de veiller que personne ne se trouve dans la zone à risque. Il existe un risque de coincement entre le renverse-conteneur et les pièces fixes et immobiles. De plus, il peut arriver dans certains cas imprévisibles que des déchets en vrac tombent en dehors de la zone prévue à cet effet.

3 Description du produit



A	Renverse-conteneur 240 l
B	Vue latérale
C	Vue de dessus

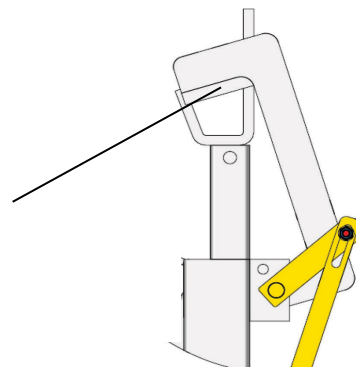
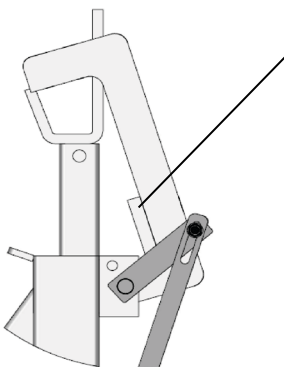
3.1 Caractéristiques techniques

Voir plaque signalétique

4 Mise en service / Utilisation

Avant sa mise en service, le renverse-conteneur doit éventuellement être réglé à la hauteur du conteneur à déchets à l'aide des cales d'écartement fournies.

On considère que le renverse-conteneur est correctement ajusté si, lors de la saisie du conteneur à déchets par sa poignée, les dispositifs de retenue coulissent et ne se touchent pas.



Le renverse-conteneur est placé sur le chariot élévateur, en le faisant avancer dans les passages de fourche au centre jusqu'à la butée. Il doit ensuite être fermement attaché au mât de levage du chariot à l'aide de la chaîne de sécurité. Veillez ici à ce que le jeu de la chaîne soit suffisant.

Saisie du conteneur à déchets

- Le couvercle du conteneur à déchets doit être fermé.
- Faire avancer le conteneur à déchets de l'arrière jusqu'à ce que les crochets du bas soient bien sous le conteneur à déchets.

Déchargement du conteneur à déchets

ATTENTION

Risque d'écrasement et de coincement !

Attention ! Il existe un risque d'écrasement et de coincement dans la zone du mécanisme de réglage et de la butée en caoutchouc !

- Respecter les distances de sécurité !

ATTENTION

Ensemble de composants en rotation !

Un ensemble de composants effectue une rotation pendant l'utilisation ! Il convient donc de veiller à ce que personne ne se trouve dans la zone à risque !

- Respecter les distances de sécurité !

- Soulever jusqu'à la hauteur souhaitée.
- Lancer le basculement en tirant sur le câble de traction. Le conteneur à déchets est automatiquement verrouillé une fois le basculement lancé.
- Faites attention à ce que le conteneur à déchets ne bascule que s'il est suffisamment rempli, car dans le cas contraire, le centre de gravité du conteneur est en-dessous du centre de gravité du support du conteneur à déchets.
- Une fois vidé, le renverse-conteneurs doit être repivoté à la main dans sa position de départ, jusqu'à ce que le levier de blocage s'encliquette

Retrait du conteneur à déchets du dispositif

- Abaisser le châssis élévateur et retirer le conteneur à déchets avec précaution.
- Reculer avec le chariot élévateur.

Les matériaux comme le carton, le papier etc. étant bourrés dans le conteneur empêchent de vider le conteneur car la force d'adhésion empêche de vider par basculement.

Schéma 1

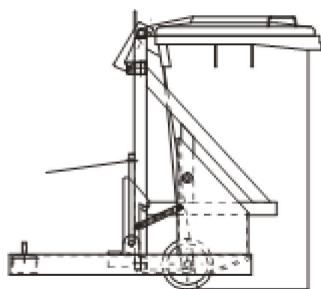


Schéma 2

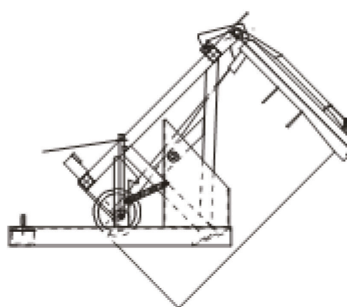
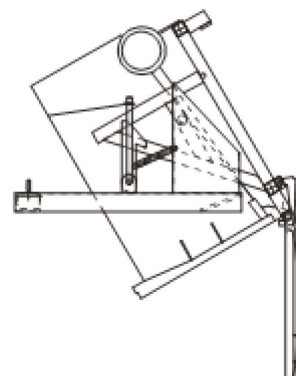


Schéma 3



5 Maintenance / Entretien

REMARQUE ! Seul du personnel habilité et autorisé par l'exploitant peut effectuer les travaux d'entretien et de réparation.

- Contrôler les raccords vissés
- Vérification de la mobilité du dispositif de verrouillage et les articulations du renverse-conteneurs et éventuellement regraissage avec un lubrifiant courant
- Contrôles réguliers par un expert désigné par l'exploitant au moins une fois par an.
- Un contrôle exceptionnel par un expert désigné par l'exploitant est nécessaire après un sinistre ou un incident particulier pouvant influencer la puissance de levage.
- Avant un contrôle visuel ou fonctionnel, un nettoyage du renverse-conteneurs peut s'avérer nécessaire.
- Le contrôle visuel et fonctionnel comprend les ruptures, déformations, fissures et endommagements divers, l'usure, les dégâts causés par la corrosion et les anomalies de fonctionnement du renverse-conteneurs.
- L'exploitant est tenu d'établir et de tenir un registre de contrôle prouvant que les contrôles ont été réalisés.
- Le renverse-conteneurs ne doit pas être utilisé s'il présente des déformations visibles, des dommages manifestes ou encore une importante dégradation des vis et des chevilles.

6 Élimination

Avant d'éliminer le produit, il faut nettoyer soigneusement tous les résidus de liquide. Exécuter les travaux de découpe à la torche ou de coupe uniquement en dehors des zones antidéflagrantes.

Procéder comme suit pour éliminer le produit



Fig. 1 : Conteneur à déchets ménagers

✓ Le produit est nettoyé.

1. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères mais l'éliminer selon les dispositions nationales en vigueur.

2. Recycler les matériaux des différents éléments selon les dispositions nationales en vigueur.

☑ Le produit a été éliminé correctement.

7 Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente, que le produit désigné ci-dessous remplit, dans la version que nous avons livrée, les exigences fondamentales en matière de sécurité et de santé des directives UE mentionnées ci-après. Cette déclaration perd sa validité, si le produit fait l'objet de modifications ou d'une utilisation qui n'ont pas été concertées avec nous.

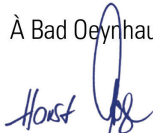
Fabricant :**DENIOS AG****Dehmer Straße 58-66****32549 Bad Oeynhausen****Produit :****Renverse-conteneurs MT 240**

Directives UE applicables	Directive machines 2006/42/CE
Normes harmonisées appliquées	EN 349
	EN ISO 12100
	EN ISO 13857

Responsable de la documentation :

M. Andreas Schulz, DENIOS AG, Dehmer Str. 58-66, 32549 Bad Oeynhausen, Allemagne

À Bad Oeynhausen, le 05.06.2018



Horst Rose
- Directeur -



Reservado el derecho a realizar

Instrucciones de uso Dispositivo basculante para



Edición 09-18
Instrucciones originales

Derechos de autor

A tenor de la Ley y contra la competencia desleal, estas instrucciones tienen carácter de título. Los derechos de autor le pertenecen a

DENIOS AG

Dehmer Straße 58–66

32549 Bad Oeynhausen

Tel. +49 5731 753-0

Fax +49 5731 753-199

Correo info@denios.de

Estas instrucciones están previstas para la empresa usuaria del producto y su personal. Contiene textos, imágenes y dibujos que sin el consentimiento expreso de DENIOS AG no se pueden reproducir de manera completa ni parcial, no se pueden distribuir o comunicar por cualquier otro medio.

IMPORTANTE

Leer atentamente antes de la puesta en marcha

Conservar para consultas posteriores

© Copyright DENIOS AG 2018

Índice

1 Avisos relacionados con las instrucciones de uso.....	34
1.1 Avisos de advertencia en las instrucciones de uso.....	34
2 Indicaciones de seguridad.....	34
2.1 Uso conforme al previsto	35
2.2 Obligaciones de la empresa explotadora.....	35
2.2.1 Obligaciones permanentes	35
2.3 Requisitos para el personal	36
2.4 Indicaciones de seguridad especiales	36
3 Descripción del producto	37
3.1 Datos técnicos	37
4 Puesta en funcionamiento / Manejo	38
5 Mantenimiento / Reparación	39
6 Eliminación	39
7 Declaración de conformidad UE	40

1 Avisos relacionados con las instrucciones de uso

Antes de colocar y utilizar el producto, ha de leer estas instrucciones de uso en su totalidad. Observe siempre los avisos de seguridad y de advertencia.

Estas instrucciones de uso van dirigidas a toda aquella persona que entre en contacto directo o indirecto con el producto.

Estas instrucciones de uso forman parte del producto. Consérvelas, por tanto, cerca del producto para que siempre estén a mano.

1.1 Avisos de advertencia en las instrucciones de uso



PELIGRO

El símbolo colocado al lado determina el tipo de peligro.

El símbolo y la palabra de advertencia marcan un peligro que provoca lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA

El símbolo colocado al lado determina el tipo de peligro.

El símbolo y la palabra de advertencia marcan un peligro que puede provocar lesiones graves o la muerte.



CUIDADO

El símbolo colocado al lado determina el tipo de peligro.

El símbolo y la palabra de advertencia marcan un peligro que puede provocar lesiones leves.

INDICACIÓN

Avisa de daños materiales.

La palabra de advertencia avisa de daños materiales o marcan advertencias de uso y otro tipo de información útil.

2 Indicaciones de seguridad

Este capítulo le da indicaciones importantes relacionadas con el manejo seguro del producto. Las indicaciones sirven para proteger a las personas y para un funcionamiento seguro y libre de fallos. En las indicaciones de manejo encontrará las indicaciones de advertencia relacionadas con el manejo.

El producto se ha construido según el último estado de la técnica y conforme a las reglas de la técnica reconocidas.

Si se hace un uso inadecuado del producto o que no es conforme al uso previsto, si lo maneja, mantiene o repara personal no formado se pueden producir peligros.

Pueden darse peligros para:

- La salud y la vida de las personas
- El producto y otros activos que se encuentren en las inmediaciones del producto

Respete todas las indicaciones de seguridad contempladas en estas instrucciones de uso, así como todas las indicaciones de seguridad en las instrucciones de uso de nuestros proveedores que también se adjuntan.

Todas las personas que trabajen en el producto deberán firmar que han leído y entendido las instrucciones de uso en su totalidad.

Observe las normas nacionales y disposiciones de seguridad relacionadas con las sustancias peligrosas, las disposiciones en materia de seguridad, de seguridad de funcionamiento y las obligaciones de la empresa usuaria.

Reclamaciones por defectos y responsabilidad

Se excluyen las reclamaciones por defectos y la responsabilidad que se puedan ejercer frente a DENIOS por daños personales o materiales, si se deben a una o varias de las siguientes causas:

- Uso incorrecto
- montaje, puesta en funcionamiento, manejo o mantenimiento incorrectos
- inobservancia de los avisos contemplados en las instrucciones de uso
- manejo con dispositivos de seguridad defectuosos o no dispuestos correctamente o con dispositivos de seguridad y protección no operativos
- el producto se ha utilizado a pesar de presentar vicio o defecto
- reparaciones realizadas de manera inapropiada
- vandalismo
- catástrofes por los efectos de cuerpos extraños y fuerza mayor
- Transformación del producto bajo su propia responsabilidad

2.1 Uso conforme al previsto

El dispositivo basculante para cubos de basura sirve para levantar, transportar y vaciar cubos de basura de 240 litros según EN 840 y hasta un peso total de máximo 150 kg.

2.2 Obligaciones de la empresa explotadora

Cualquier persona que se ocupe del manejo, el mantenimiento y la reparación del producto deberá leer y entender estas instrucciones de uso.

Sin la autorización del fabricante no se pueden realizar cambios, ampliaciones o modificaciones del producto. No se asume responsabilidad por los cambios realizados sin la autorización del fabricante y la garantía expirará.

Deberán observarse las normas y las disposiciones de seguridad nacionales.

2.2.1 Obligaciones permanentes

Lea a continuación cuáles son las obligaciones permanentes de la empresa explotadora:

- cumplir con la normativa en materia de protección del agua, protección laboral y de construcción
- aplicar la normativa nacional en materia de protección laboral, prevención de accidentes, protección del medio ambiente y manejo de sustancias peligrosas
- aplicar todas las disposiciones y normativa
- evitar usos incorrectos
- todas las personas que trabajen en el producto utilizarán equipo de protección apropiado
- todas las personas que trabajen en el producto deberán estar cualificadas para las funciones asignadas
- dar al personal formación complementaria regular, al menos dos veces al año, y fomentar la concienciación de la importancia de la seguridad y de los peligros
- indicar al personal atribuciones claras (p.ej., manejo, mantenimiento, reparaciones)
- respetar los intervalos de mantenimiento y de servicio
- reparar inmediatamente los daños de manera correcta
- utilizar únicamente accesorios y piezas de repuesto originales y autorizadas por DENIOS
- sustituir inmediatamente los símbolos y las placas características ilegibles o que falten

2.3 Requisitos para el personal

Trabajar sin peligro solo es posible cuando el personal que utiliza, mantiene y repara el producto está debidamente cualificado.

El personal en formación solo podrá trabajar en el producto si una persona cualificada supervisa todo el trabajo.

Respete escrupulosamente los siguientes puntos:

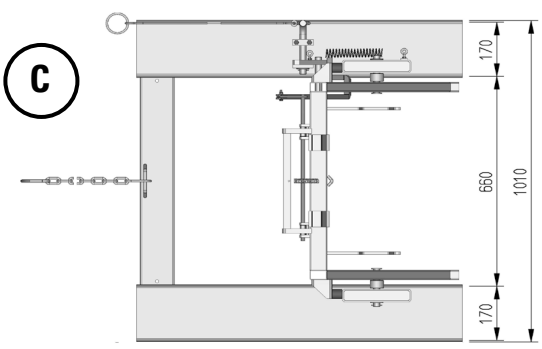
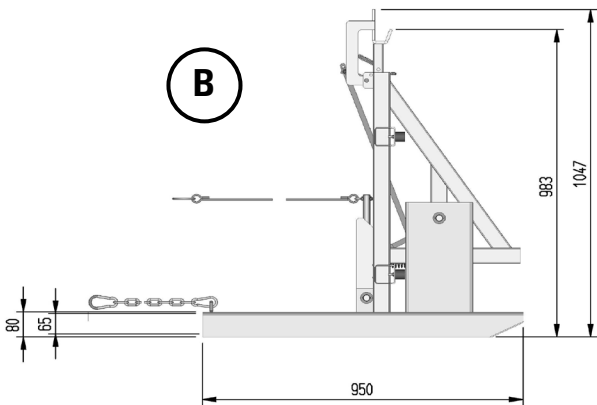
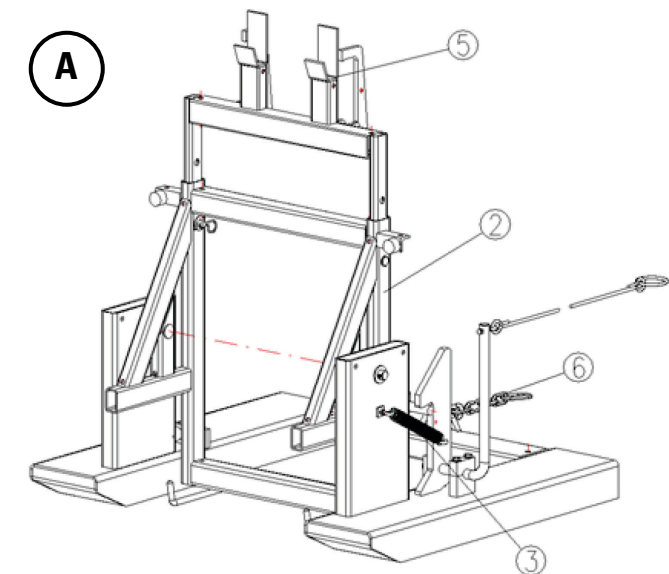
- Normativa en materia de seguridad laboral y prevención de accidentes
- Utilizar el producto siempre según lo previsto
- Respetar las indicaciones de las instrucciones de uso del fabricante
- Seguir las indicaciones de manejo
- Avisar a los superiores de daños y averías, y repararlas inmediatamente
- Realizar únicamente los trabajos indicados de manera expresa
- Nunca sobrepasar las funciones asignadas

2.4 Indicaciones de seguridad especiales

Observe estrictamente los siguientes puntos cuando maneje el aparato o si se encuentra en los alrededores:

- ¡Llevar zapatos de seguridad! Al levantar el aparato basculante con la carretilla apiladora existe peligro de lesión en las piernas o los pies por vuelco.
- El dispositivo basculante para cubos de basura deberá fijarse obligatoriamente a la carretilla elevadora con la cadena de sujeción, de lo contrario existirá peligro para terceros porque el dispositivo basculante podría deslizarse.
- Mientras se está basculando ha de procurarse que no haya nadie en la zona de peligro. Existe peligro de aplastamiento entre el aparato basculante y las piezas fijas. Además, por circunstancias imprevistas, la carga podría caer fuera de la zona prevista para ello.

3 Descripción del producto



A	Dispositivo basculante para cubos de basura 240l
B	Vista lateral
C	Vista en planta

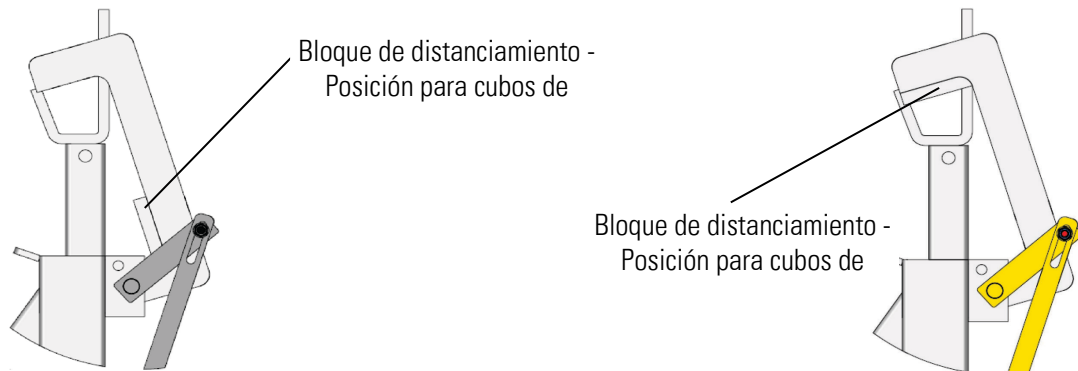
3.1 Datos técnicos

Ver placa característica

4 Puesta en funcionamiento / Manejo

Antes de la puesta en funcionamiento del dispositivo basculante para cubos de basura puede que haya que colocar los bloques de distanciamiento a la altura del cubo de basura utilizado.

El dispositivo basculante para cubos de basura estará correctamente instalado cuando al levantar el cubo de basura, los sujetadores se deslicen por encima del tubo de asa y no lo golpeen.



La carretilla apiladora levanta el dispositivo basculante para cubos de basura introduciéndose centrada hasta el tope dentro de la entrada de la horquilla. Después ha de asegurarse con la cadena de sujeción al mástil de elevación de la carretilla. Deberá procurarse que la cadena no tenga demasiado juego.

Elevación del cubo de basura

- La tapa del cubo de basura ha de estar cerrada.
- Acercarse al cubo de basura desde atrás hasta que el gancho de alojamiento esté por debajo del cubo de basura.

Descargar el cubo de basura



CUIDADO

¡Peligro de aplastamiento y atrapamiento!

¡Atención! ¡En la zona del mecanismo de ajuste y el tope de goma existe peligro de aplastamiento y atrapamiento!

- Respetar la distancia de seguridad.



CUIDADO

¡Componente en rotación!

¡Durante el manejo, el componente está en rotación! Deberá procurarse que no haya nadie en la zona de peligro.

- Respetar la distancia de seguridad.

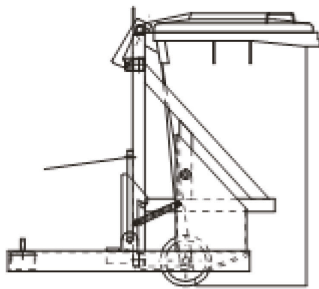
- Elevar hasta la altura deseada.
- Tirando del cable se inicia el proceso de basculación. Si se aplica el movimiento de basculación, el cubo de basura se enclava solo.
- Tenga en cuenta que el cubo de basura solo bascula si está lleno, ya que de lo contrario el centro de gravedad del llenado está por debajo del centro de gravedad del asiento del cubo.
- Tras el vaciado, el dispositivo basculante ha de ponerse en la posición inicial a mano hasta que enclave la palanca de retención

Retirar el cubo de basura del aparato

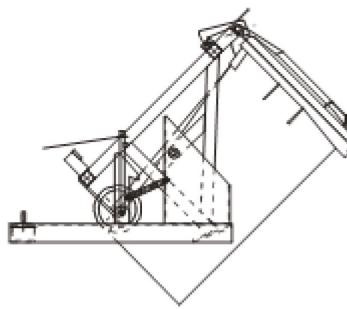
- Bajar la estructura de elevación y colocar el cubo de basura con cuidado.
- Ir con la carretilla marcha atrás.

Materiales como p. ej., cartón, papel, etc., que han de apilarse en el cubo dificultan el vaciado al bascular porque ejercen fuerza de adhesión.

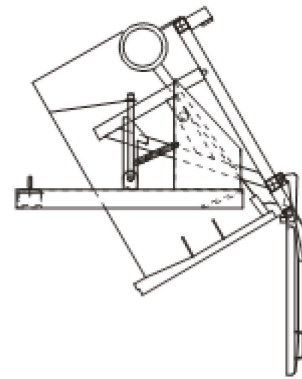
Dibujo 1



Dibujo 2



Dibujo 3



5 Mantenimiento / Reparación

¡INDICACIÓN! Solo el personal especializado y autorizado por la empresa usuaria podrá realizar los trabajos de mantenimiento y reparación.

- Controlar atornilladuras
- Comprobar que los enclavamientos y las uniones articuladas del dispositivo basculante para cubos de basura se mueven con facilidad y lubricar con grasa de uso comercial si es necesario
- Comprobaciones regulares por un experto de la empresa usuaria en periodos de máximo un año.
- Que un experto de la empresa usuaria realice comprobaciones extraordinarias si se producen siniestros o sucesos especiales que puedan influir en la capacidad de carga, así como tras realizar reparaciones.
- Antes del control visual y de funcionamiento, en algunas circunstancias, puede ser necesario limpiar primero el dispositivo basculante para cubos de basura.
- La comprobación que se realiza durante el control visual y por fallo de funcionamiento comprende roturas, deformaciones, grietas, daños, desgaste, deterioro por corrosión y fallos de funcionamiento del dispositivo basculante para cubos de basura.
- Como justificante de la comprobación realizada, la empresa usuaria deberá elaborar y mantener actualizada una lista de comprobación.
- Si hay deformaciones visibles, daños evidentes, fuerte desgaste de los tornillos y de los rieles, el dispositivo basculante para cubos de basura ya no se deberá volver a utilizar.

6 Eliminación

Antes de eliminar el producto, deberá retirar completamente todos los restos de líquido. Los trabajos que puedan implicar llamas o cortes solo podrán realizarse fuera de las zonas Ex.

Así podrá eliminar el producto



Imagen 1: Contenedor doméstico

✓ El producto está limpio.

1. No desechar el producto con la basura doméstica normal, sino conforme a las disposiciones nacionales correspondientes.

2. Los componentes de diferentes materiales deberán entregarse para su reutilización específica conforme a las disposiciones nacionales correspondientes.

☑ El producto se ha desechado correctamente.

7 Declaración de conformidad UE

Mediante la presente declaramos que el producto que a continuación se describe con la construcción que se pone en circulación se corresponde con los requisitos fundamentales en materia de seguridad y salud de las Directivas UE que se mencionan a continuación. Esta declaración pierde su validez, si se produce un cambio o utilización del producto que no haya sido acordada con nosotros.

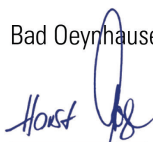
Fabricante:**DENIOS AG****Dehmer Straße 58-66****32549 Bad Oeynhausen****Producto:****Dispositivo basculante para cubos de basura****MT 240**

Directivas UE aplicables	Directiva de máquinas 2006/42/CE
Normativa armonizada aplicada	EN 349
	EN ISO 12100
	EN ISO 13857

Responsable de la documentación:

Señor Andreas Schulz, DENIOS AG, Dehmer Str. 58-66, 32549 Bad Oeynhausen

Bad Oeynhausen, 05/06/2018

**Horst Rose**

- Presidencia -

